

Programa Iberoamericano de Bibliotecas Públicas, IBERBIBLIOTECAS

7ª Pasantía Internacional, 2025

Formato para la presentación de la memoria de su participación en la pasantía

1. Información de la persona pasante

1. Nombre completo de la persona pasante	Anita Lisbet Gonzales Cubas
2. País	Perú
3. Ciudad o Municipio	Motupe
4. Lugar de trabajo	C.P. Cerro la Vieja
5. Institución administrativa o Sistema de bibliotecas de la que depende su centro de trabajo	Bibliotecas Rodantes

2. Información general del proyecto

1. Nombre del proyecto	"Mujeres del cerro: memoria, cultura desde las bibliotecas comunitarias"	
2. ¿El proyecto ya está en desarrollo?	Sí: X	No:
3. ¿Cuál es o fue el tema general de su proyecto?	Memorias femeninas de mi comunidad	
4. Tiempo de ejecución estimado del proyecto	Inicio (11/2025):	Fin (06/2026):

1. Resumen cualitativo de las actividades en las que participó durante cada día de la Pasantía

DÍA 1: Lunes 10 de noviembre - Políticas de Género y Memoria Personal

La jornada inaugural en la sede BNP San Borja sentó las bases teóricas de la pasantía al abordar la relación entre políticas públicas y el enfoque de género en la gestión cultural. A través de la conferencia de la Defensoría del Pueblo y la mesa sobre transversalización del género, se analizó cómo las bibliotecas deben dejar de ser neutras para convertirse en espacios que corrijan las brechas históricas de representación femenina. Esta reflexión inicial fue crucial para comprender que el personal bibliotecario necesita un marco normativo sólido para justificar acciones de rescate patrimonial con enfoque de género.

***Conferencia inaugural:
Poniéndonos en contexto:
Políticas públicas y enfoque de
género. - Diana Portal Farfán
de la Defensoría del Pueblo
Moderación: Diana Zapata
(coordinadora de la UCD)***



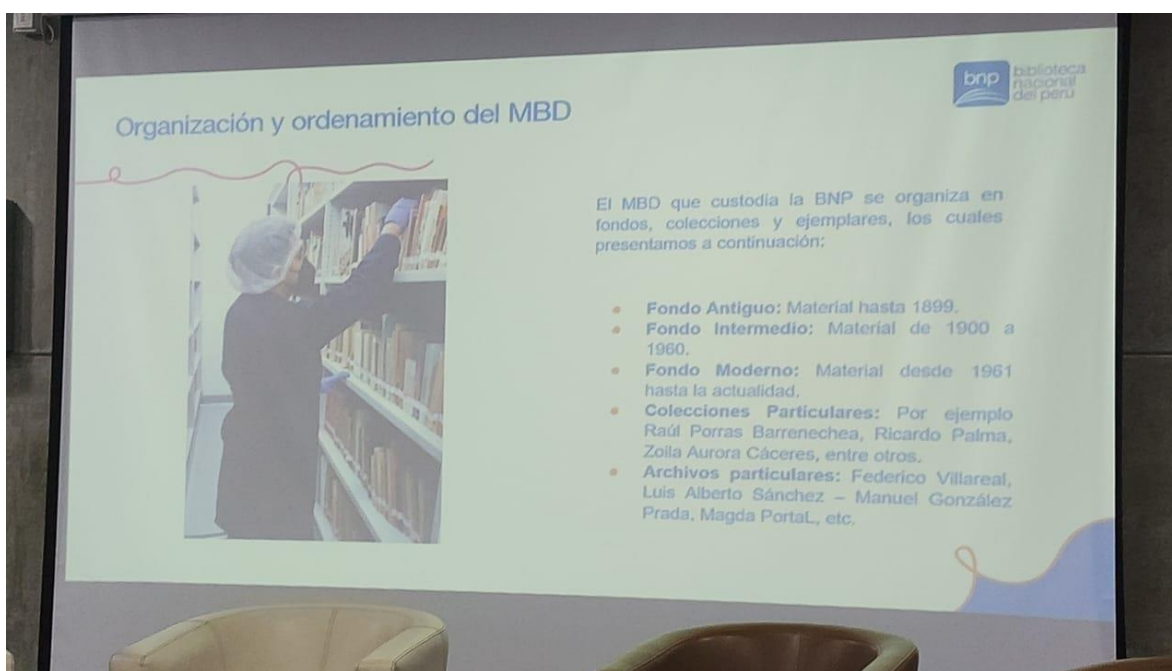


Mesa de diálogo 1: Transversalización del enfoque de género en la cultura: - Diana Loconi de MIMP (25 min) - María Elena Ruesta Granda de UNESCO Perú (25 min) - Paula Palacios Rojas de Archivo Nacional de Chile (25 min) Moderación: Diana Zapata (coordinadora de la UCD)



Presentación de actividades de la BNP y visita a los repositorios - Manuel Sánchez (GG) - palabras - Visita guiada a cargo de Talia Choque con el equipo de la UCC (sala Porras y repositorio del 4to piso del sector 2), participan: Daniela Dulce Verónica Abanto Angela Quispe

En el aspecto técnico, la visita guiada a los repositorios y a la Sala Porras permitió observar de primera mano la organización física y los desafíos de almacenamiento de documentos históricos. La participación de especialistas como Talia Choque y el equipo de la UCC brindó una perspectiva práctica sobre cómo se custodia el patrimonio documental en una institución de alcance nacional. Para mi formación, fue relevante contrastar la teoría de las políticas públicas con la realidad operativa de los depósitos bibliográficos.











Inauguración de la exposición temporal: Costuras de las memorias: Zoila Aurora Cáceres y los múltiples hilos de un archivo personal. - Catalina Zavala (JI) palabras de inauguración - Cesar Arriaga (DPC) palabras de inauguración *Maestra de ceremonia: Diana Zapata (UCD)



El cierre del día con la inauguración de la exposición "Costuras de las memorias" de Zoila Aurora Cáceres fue el punto culminante de la jornada. Esta actividad demostró cómo un archivo personal femenino puede ser curado y expuesto para narrar historias nacionales desde una perspectiva íntima y política. El intercambio de experiencias dirigido por Patricia Fernández Castillo facilitó la asimilación de estos conceptos, permitiendo que como pasante pudiera proyectar estas estrategias de exhibición en mi propia biblioteca.







DÍA 2: Martes 11 de noviembre - Diseño de Proyectos y Acervos Literarios

El segundo día se centró en la capacitación metodológica a través del "Taller de proyectos culturales con enfoque de género" en la Gran Biblioteca Pública de Lima. Bajo la guía de Patricia Fernández Castillo, se trabajaron herramientas para el diseño de servicios bibliotecarios que respondan a las necesidades específicas de la comunidad femenina. Este taller fue fundamental para mi formación, ya que me proporcionó una estructura lógica para transformar ideas en proyectos ejecutables con impacto social medible.



Calle 70 N° 9-52, Bogotá, Colombia
www.iberbibliotecas.org
iberbibliotecas@cerlalc.org

Taller de proyectos culturales con enfoque de género A cargo de Doc(c). Patricia Fernández Castillo



Calle 70 N° 9-52, Bogotá, Colombia
www.iberbibliotecas.org
iberbibliotecas@cerlalc.org



Reflexiones a partir de sus experiencias



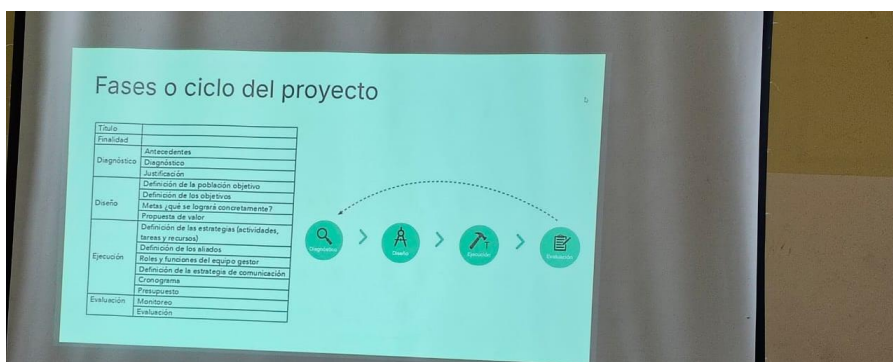
- ¿Cómo podemos incorporar el enfoque de género en nuestras bibliotecas / espacios de lectura?
- 20 minutos de debate en plenaria

Enfoque de género en proyectos bibliotecarios



Según la DIBAN (Dirección de bibliotecas, archivos y museos, 2020), los objetivos son:

- **Visibilizar el aporte**, producción y rol de mujeres y hombres al patrimonio, cultura y memoria.
- **Dar igualdad de acceso** a mujeres y hombres a bienes y servicios culturales que prestan las bibliotecas.
- Aportar a la **toma de conciencia** y sensibilización respecto a las **relaciones desiguales** entre mujeres y hombres presentes en nuestra sociedad y a su transformación.
- Aportar a la **toma de conciencia** y sensibilización respecto a la forma de **representar** a hombres y mujeres en los productos y quehacer cultural



La jornada incluyó una inmersión en la gestión de bibliotecas públicas en el Centro de Lima, destacando el rol del bibliotecario como un dinamizador de la cultura local. El coffee break y los espacios de discusión permitieron el networking técnico entre los pasantes, facilitando el intercambio de soluciones ante problemas comunes en la gestión de proyectos. Esta interacción es vital para el fortalecimiento del personal bibliotecario como eje del cambio institucional.



Visita a la Casa de la Literatura Peruana Acervos en femenino Acompaña la visita personal de la BNP: - Asesoras JI Catalina Zavala, Ruth Alejos, Cecilia Ilizarbe, Diana Zapata, María Cuenca, Miguel Medina, Talía Choque y Jhon Delgado

Por la tarde, la visita a la Casa de la Literatura Peruana y su actividad "Acervos en femenino" permitió analizar la curaduría literaria desde una óptica de género. Se discutió cómo los bibliotecarios y mediadores de lectura pueden rescatar obras de autoras olvidadas para reintegrarlas en el canon literario actual. Esta actividad proporcionó ejemplos tangibles de cómo la selección y la mediación de colecciones pueden influir en la construcción de la identidad cultural de la comunidad.











DÍA 3: Miércoles 12 de noviembre - Conservación y Restauración Técnica

Este día estuvo dedicado a la dimensión material del patrimonio mediante la mesa de diálogo sobre conservación y restauración de acervos femeninos. La participación de expertos de instituciones como el Hospital Víctor Larco Herrera y el Instituto Eva Perón de Argentina ofreció una visión multidisciplinaria sobre el cuidado del documento. Aprendí que la conservación no es solo un proceso químico o físico, sino un acto político para asegurar que el legado de las mujeres permanezca disponible para el futuro.

Mesa de diálogo 2: Preservar la memoria. Conservación y restauración de acervos en femenino - María Cuenca, BNP (20 min) - Katty Guerra, CASLIT (20 min) - Diana Bustamante, Hospital Víctor Larco Herrera (20 min) - Ana Laura Martin (Instituto Nacional de Investigaciones Históricas Eva Perón-Argentina), (20 min) Moderación: Talia Choque (coordinadora de la UCC)





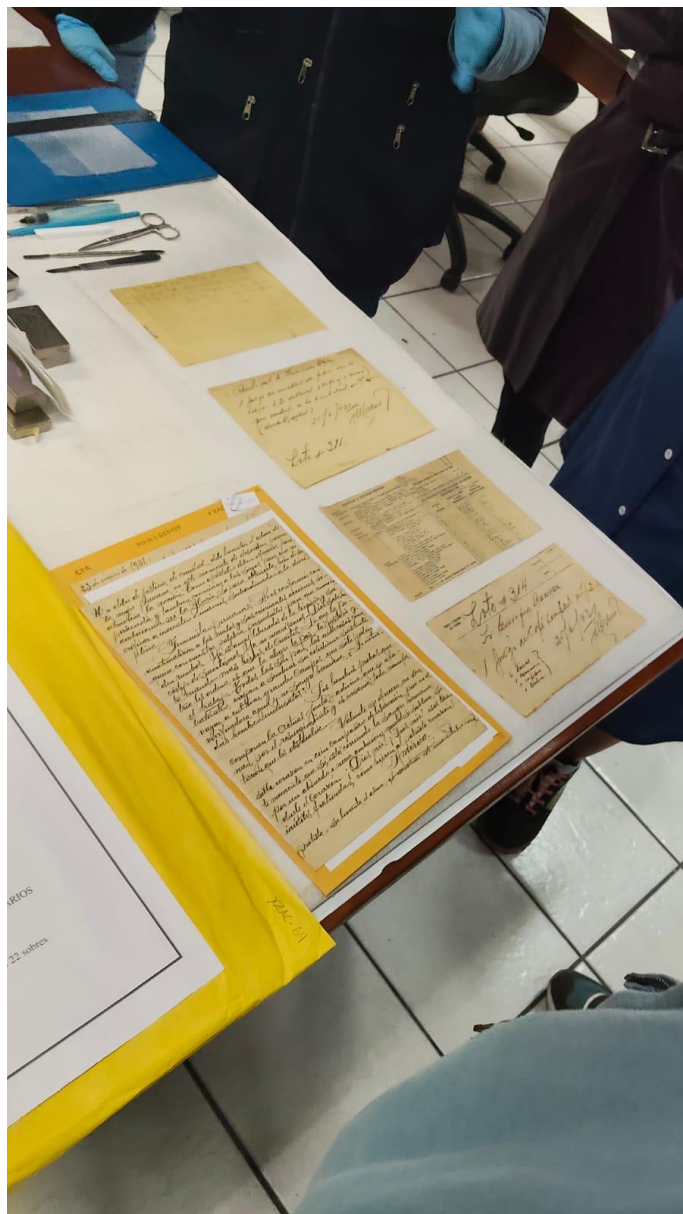


Taller de herramientas básicas de conservación en bibliotecas Visita al taller de conservación de la BNP A cargo de María Cuenca, BNP

La parte más significativa para mi formación técnica fue el "Taller de herramientas básicas de conservación", donde se realizó una visita directa al taller de la BNP. Bajo la supervisión de María Cuenca, pude observar procesos de limpieza, estabilización y protección de materiales sensibles. Esta experiencia práctica es directamente aplicable a mi biblioteca, donde el personal debe estar capacitado para realizar intervenciones preventivas que eviten el deterioro del acervo local.







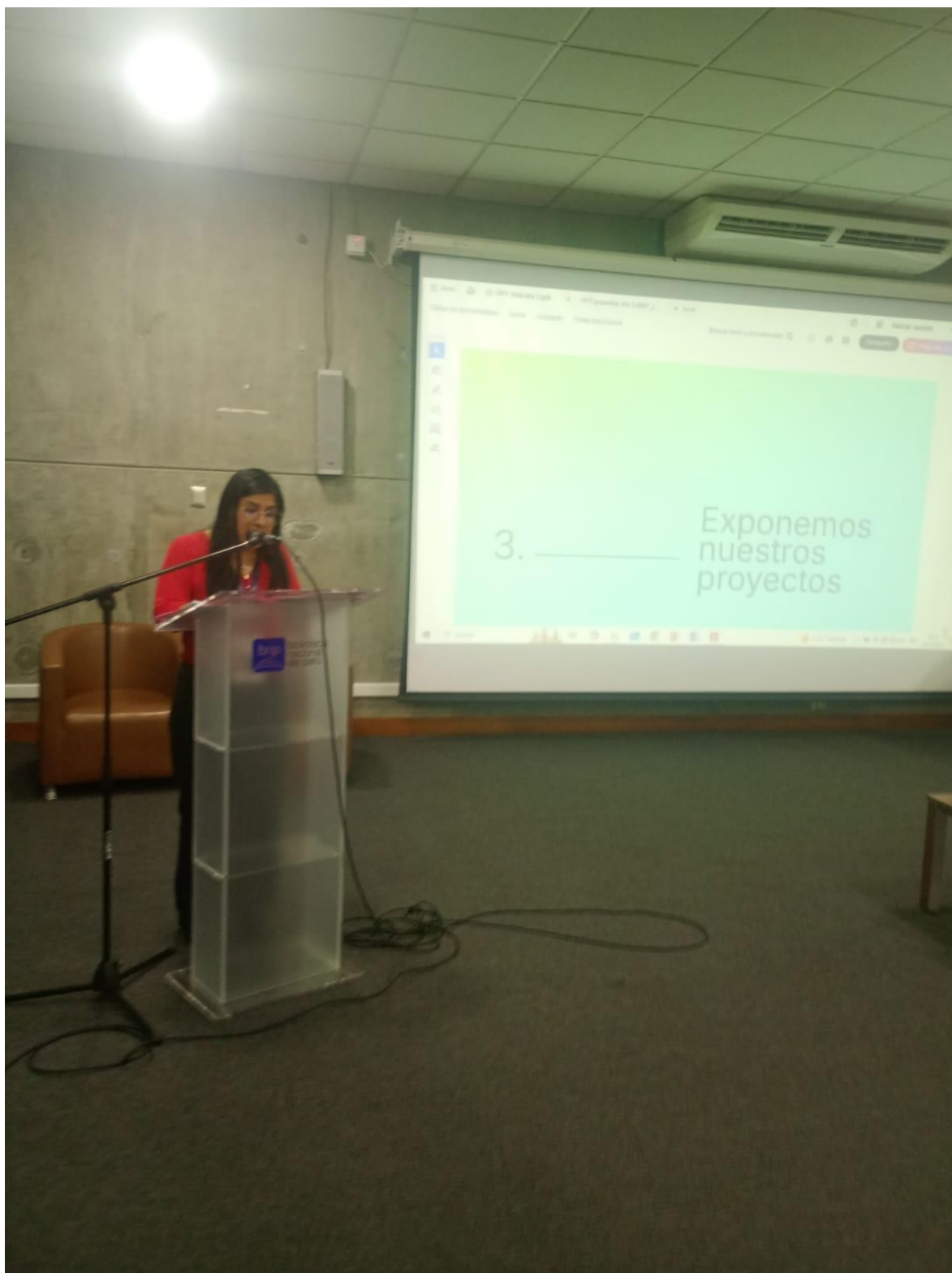


Taller de proyectos culturales con enfoque de género A cargo de Doc(c). Patricia Fernández Castillo

Finalmente, el taller de proyectos culturales continuó por la tarde, integrando los conocimientos de conservación en la planificación de proyectos. Se enfatizó que un proyecto de memoria debe incluir siempre una partida de preservación para ser sostenible. Esta visión integral entre lo técnico (conservación) y lo administrativo (gestión de proyectos) refuerza el perfil del bibliotecario como un profesional multifacético preparado para los retos del mañana.









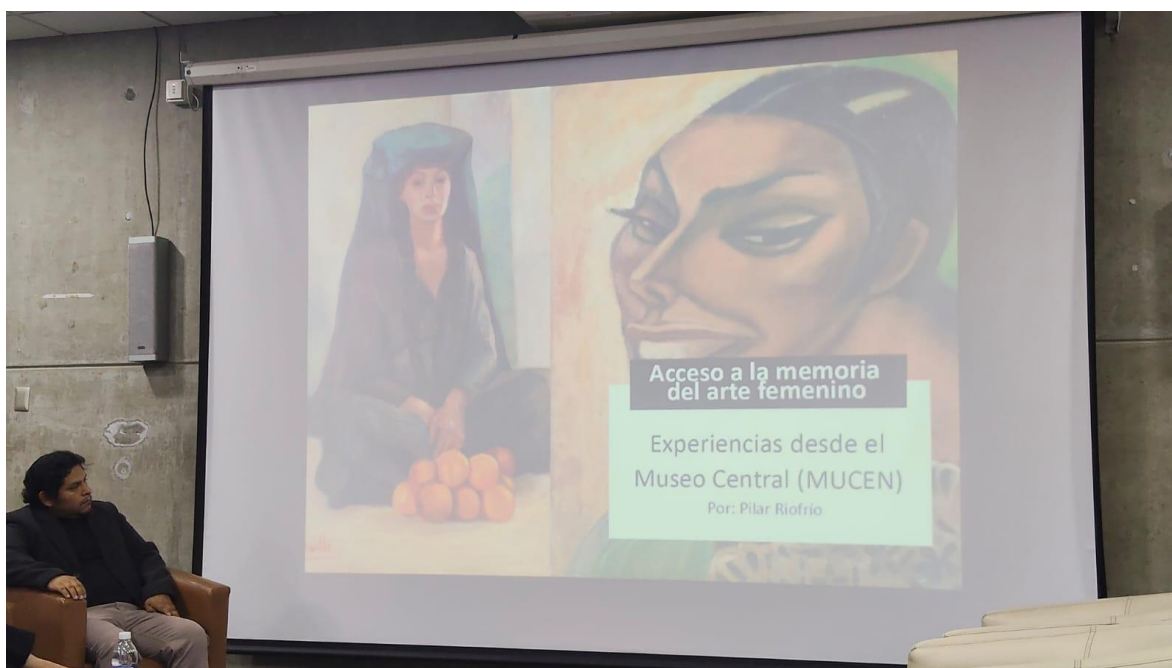


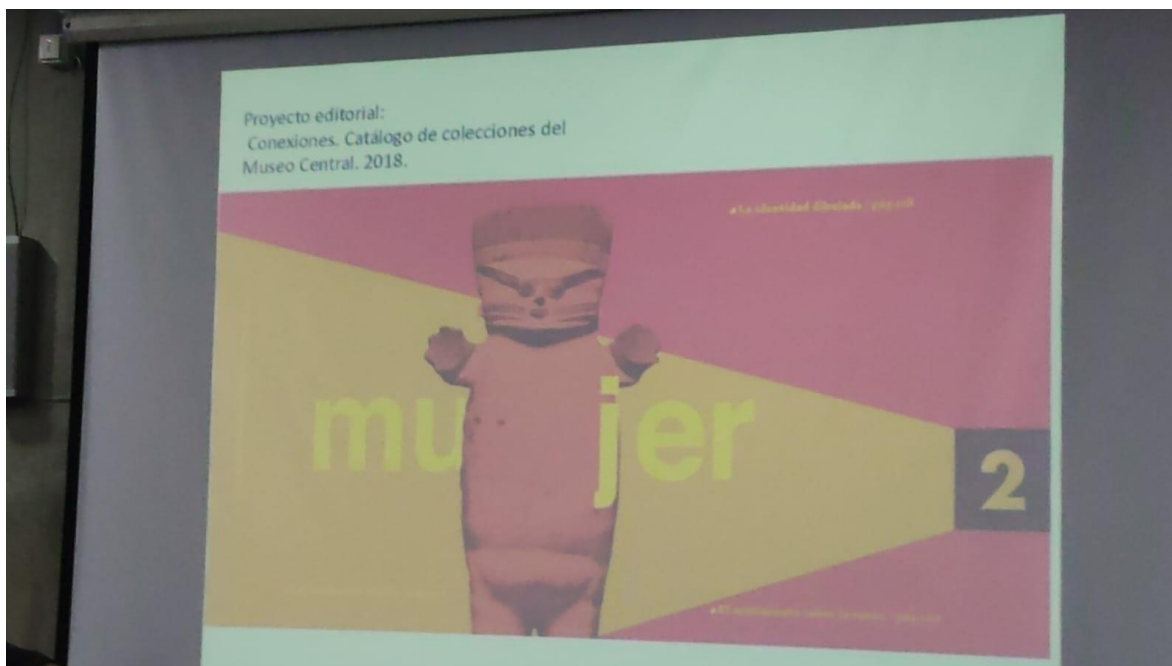
DÍA 4: Jueves 13 de noviembre - Digitalización e Investigación

Mesa de diálogo 3: Estrategias de preservación y acceso a la memoria: recuperación de información del material femenino - Pablo Cruz, BNP (20 min.) - Irina Burgos, BNP (20 min.) - María del Pilar Riofrío, MUCEN (20 min.) Moderación: Miguel Medina (UCD)

La cuarta jornada exploró la recuperación de información y el acceso digital como estrategias de preservación moderna. En la mesa de diálogo se presentaron estrategias de acceso a la memoria femenina y la recuperación de información desde diversos repositorios como el MUCEN y la UNMSM. Para mi formación, fue clave entender cómo el procesamiento técnico y la catalogación con perspectiva de género facilitan que investigadores encuentren fuentes que antes permanecían invisibles.

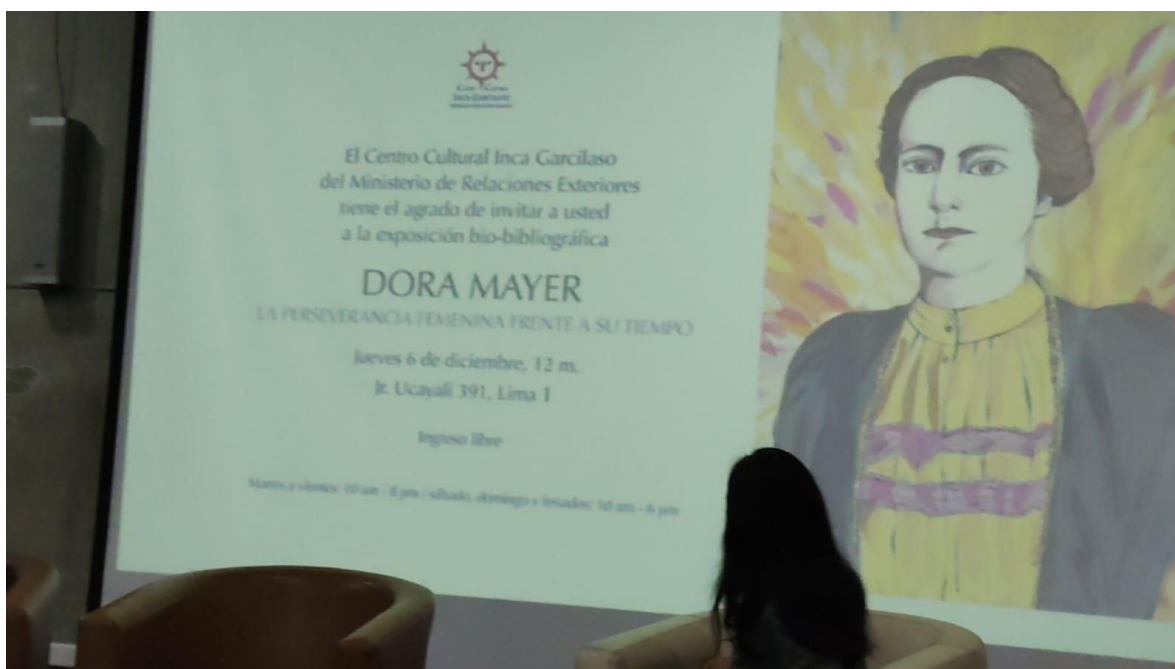






Mesa de diálogo 4: Investigación y gestión de la memoria femenina. - Erika Quintanilla, BNP (20 min.) - Angela Luna, Centro Cultural Inca Garcilaso de la Vega del Ministerio de Relaciones Exteriores (20 min.) - Odalis Valladares, UNMSM (20 min.) - Carla Di Franco, Julia Codesido en la revista Amauta, PUCP (20 min.) Moderación: Claudia Vargas (UCC)

Un momento destacado fue la visita al taller de digitalización de la BNP, liderada por Diana Zapata. Allí se observaron los flujos de trabajo de captura digital y los estándares internacionales de calidad para la creación de bibliotecas digitales. Esta actividad es fundamental para mi proyecto, ya que la digitalización permite que la biblioteca pública trascienda sus paredes físicas y llegue a una comunidad global, democratizando el acceso a la memoria histórica.







Visita al Museo de Arte de Lima: Colecciones en Femenino y Julia Codesido. Acompaña la visita personal de la BNP: - Erika Quintanilla, Talia Choque, Irina Burgos, Diana Zapata y María Cuenca

La visita al Museo de Arte de Lima (MALI) permitió ver la aplicación práctica de la investigación en colecciones femeninas, específicamente sobre Julia Codesido. Acompañado por el personal de la BNP, se analizó cómo la curaduría de arte se cruza con la investigación bibliográfica para ofrecer una narrativa coherente sobre la mujer en la cultura peruana. Esta interdisciplinariedad entre museología y bibliotecología es una herramienta poderosa que planeo implementar para diversificar las actividades de mi biblioteca.





Calle 70 N° 9-52, Bogotá, Colombia
www.iberbibliotecas.org
iberbibliotecas@cerlalc.org



Calle 70 N° 9-52, Bogotá, Colombia
www.iberbibliotecas.org
iberbibliotecas@cerlalc.org



DÍA 5: Viernes 14 de noviembre - Difusión y Clausura de la Pasantía

Mesa de diálogo 5: Difundir la memoria femenina - Lucy Almeyda. Declaratorias de patrimonio femenino y su visibilización en el Comité Memoria del Mundo de UNESCO, BNP (20 min.) - Trilce Cayuco. Visibilizando la literatura escrita por mujeres y sobre mujeres desde las plataformas digitales de la BNP, BNP (20 min.) - Patricia Ciriani. Las arquitectas peruanas en el Movimiento Moderno, FAUA UNI (20 min.) Moderación: Erika Quintanilla (UCC)

El último día se enfocó en la difusión y visibilización de la memoria femenina en plataformas digitales y organismos internacionales. Se discutieron las declaratorias de patrimonio ante el Comité Memoria del Mundo de la UNESCO y la importancia de las plataformas digitales para democratizar la literatura escrita por mujeres. Esta sesión me brindó una visión global sobre cómo elevar el estatus del patrimonio local hacia un reconocimiento internacional, aumentando su protección y valoración.



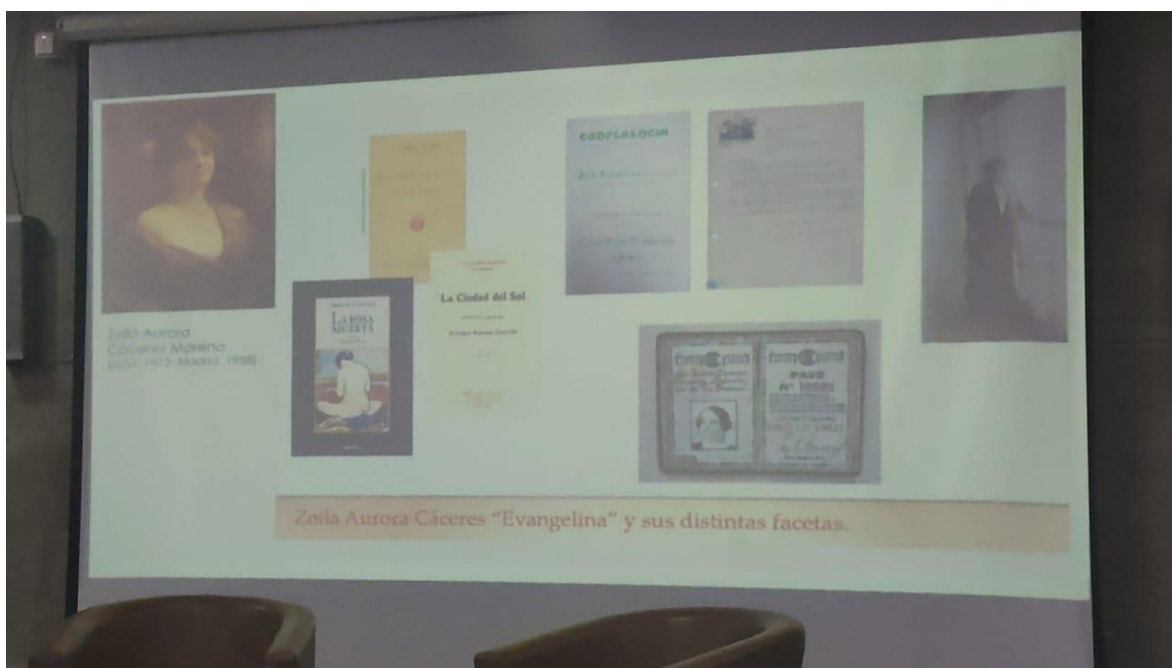




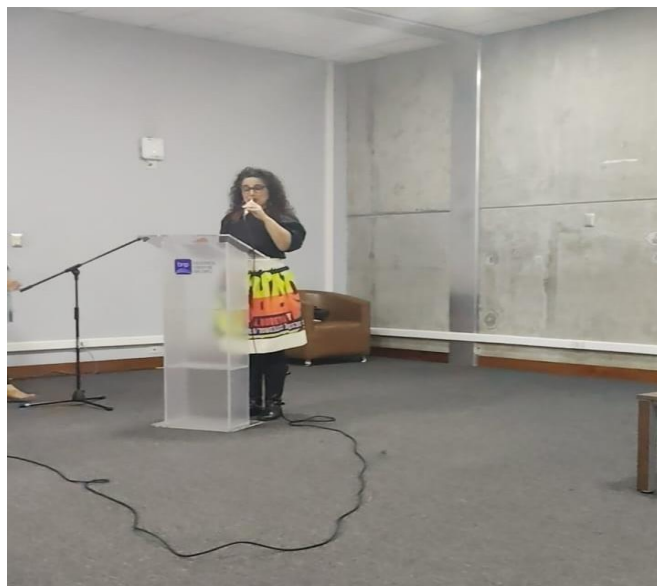
Conferencia de cierre De cómo un archivo puede cambiar las historias de un país. - El Archivo de Feminismo Peruano Zoila Aurora Cáceres en la BNP. Sofía Pachas, UNMSM (30 min) - El archivo de María Jesús Alvarado en el Centro de la Mujer Peruana Flora Tristán Diana Miloslavich, Centro de la Mujer Peruana Flora Tristán (30 min) Moderación: Talía Choque (UCC)

La conferencia de cierre sobre los archivos de Zoila Aurora Cáceres y María Jesús Alvarado subrayó el poder transformador de los archivos en la historia de un país. Sofía Pachas y Diana Miloslavich demostraron que el personal bibliotecario y de archivo tiene en sus manos las herramientas para reescribir la narrativa nacional desde la equidad. Esta lección es el núcleo del "mañana bibliotecario": profesionales comprometidos con la verdad histórica y la justicia social desde sus acervos.





***Clausura - Juan Yangali (JI) palabras de cierre - Cesar Arriaga (director de la DPC) -
Palabras de Diana Zapata (coordinadora de la UCD)***



Visita al taller de digitalización en la BNP a cargo de Dianna Zapata (UCD)







La clausura formal de la pasantía representó la consolidación de los lazos de cooperación técnica entre los pasantes internacionales y la Biblioteca Nacional del Perú. Como actividad de cierre estratégico, se realizó la **visita al taller de digitalización de la BNP, a cargo de Diana Zapata (UCD)**, donde se profundizaron los conocimientos sobre la captura técnica y preservación digital de acervos. Esta sesión final permitió observar cómo la tecnología se convierte en una herramienta aliada para democratizar el acceso a la memoria femenina, cerrando el ciclo formativo con una visión práctica de modernización bibliotecaria.

Me retiro de la pasantía con una hoja de ruta clara para aplicar estos conocimientos, reafirmando al personal bibliotecario como el motor fundamental para el futuro de nuestras instituciones.

2. Impacto de la 7ª Pasantía Internacional en su proyecto

La 7ª Pasantía Internacional me ha proporcionado un marco metodológico esencial para la fase de diseño de mi proyecto, permitiéndome evolucionar de ser una recolectora de información a convertirme en una gestora de justicia social. Los conocimientos que adquirí en el taller de proyectos culturales con enfoque de género son fundamentales para abordar con sensibilidad el contexto de discriminación y violencia económica que afecta a las mujeres del "Cerro la Vieja". Gracias a estas herramientas, ahora puedo diseñar estrategias de intervención que no solo rescaten memorias, sino que desafíen activamente las estructuras de exclusión, garantizando que el proceso de "Mujeres hablando con otras mujeres" sea un espacio real de empoderamiento y no solo una recopilación de datos.

En el ámbito técnico, la pasantía me ha brindado los estándares internacionales necesarios para cumplir con mis objetivos de recolección, edición y difusión. Los aprendizajes obtenidos en los talleres de conservación y, de manera muy especial, durante la visita al Taller de Digitalización de la BNP guiada por Diana Zapata, son directamente aplicables a mi meta de crear un repositorio digital y publicar libros cartoneros. Como responsable del proyecto, ahora cuento con la capacitación técnica para asegurar que los "20 repositorios de vida" (donde incluiremos los saberes de parteras, curanderas y lideresas) sean procesados con criterios profesionales de preservación digital, logrando que la historia de las fundadoras de nuestro caserío sea accesible y perdurable para las futuras generaciones.

Finalmente, el impacto de esta experiencia se traduce en mi profesionalización como el eje fundamental para impulsar el emprendimiento de la mujer a través de la cultura y la tecnología. La pasantía me permitió comprender cómo la difusión de la memoria femenina —mediante exposiciones itinerantes y plataformas digitales optimizadas— tiene el poder de transformar la percepción pública sobre las capacidades de las mujeres de mi comunidad. Al aplicar los modelos de gestión técnica y digital que observé en la Unidad de Centro de Datos de la BNP, mi objetivo es que la web del repositorio no funcione solo como un archivo estático, sino como una vitrina tecnológica que visibilice el liderazgo de las mujeres del cerro, consolidando a la biblioteca comunitaria como un motor de modernidad y desarrollo local.

3. Impacto de la 7ª Pasantía Internacional en la biblioteca

A través de mi participación en esta pasantía, mi biblioteca se transformará en un espacio de vanguardia técnica y social, adoptando protocolos de procesamiento de información con una perspectiva de género que antes no poseíamos. Implementaré sistemas de catalogación y recuperación de información inspirados en los estándares de la Biblioteca Nacional del Perú, lo que nos permitirá visibilizar a las mujeres de nuestra comunidad en el catálogo institucional. Este cambio técnico garantiza que cualquier usuario pueda encontrar y reconocer el aporte intelectual y social de las autoras y lideresas locales, fortaleciendo el rol del personal bibliotecario como un facilitador de una memoria histórica completa y democrática.

En el ámbito de la preservación, la biblioteca se beneficiará directamente de la transferencia de conocimientos en conservación preventiva y digitalización que recibí. Gracias a los talleres prácticos, ahora puedo liderar la protección física de los documentos y objetos que recolectemos en el "Cerro la Vieja", asegurando que los materiales que conforman los "repositorios de vida" no se deterioren con el tiempo. La comunidad verá en la biblioteca un custodio profesional y confiable de su legado, capaz de digitalizar sus saberes bajo los mismos estándares de la Unidad de Centro de Datos de la BNP, lo que asegura que el patrimonio de nuestras parteras, panaderas y tejedoras esté protegido contra el olvido y el paso de los años.

Finalmente, el beneficio más significativo para la comunidad será la creación de un repositorio digital y exposiciones itinerantes que elevarán el sentido de identidad y orgullo local. Al aplicar las estrategias de difusión y visibilización discutidas en la pasantía, la biblioteca dejará de ser un recinto estático para convertirse en un motor de desarrollo que empodera a las mujeres, conectando sus saberes con nuevas oportunidades de emprendimiento. Mi compromiso es que, mediante este conocimiento adquirido, la biblioteca comunitaria sea el eje fundamental de un futuro donde la memoria de las mujeres del cerro sea la base de una sociedad más equitativa, informada y orgullosa de sus raíces.

4. Anexos

El material fotográfico y audiovisual que acompaña este informe constituye la evidencia tangible de mi proceso de formación técnica y profesional durante los cinco días de la pasantía en Lima. Estas imágenes no solo registran mi presencia en las sedes de la Biblioteca Nacional del Perú y las instituciones culturales visitadas, sino que documentan de manera específica mi participación en las mesas de diálogo y los espacios de intercambio de experiencias. Cada fotografía actúa como un soporte visual que valida la adquisición de conocimientos teóricos sobre políticas públicas y enfoque de género, permitiendo al evaluador observar la interacción directa con especialistas internacionales y otros pasantes de Iberoamérica.

En cuanto a los talleres prácticos, los anexos audiovisuales capturan los momentos críticos de aprendizaje en áreas de alta especialización como la conservación y la digitalización. He incluido registros del trabajo realizado en el taller de conservación de la BNP, donde se aprecian las técnicas de manipulación y preservación preventiva aplicadas a documentos. Asimismo, las fotografías del Taller de Digitalización a cargo de Diana Zapata muestran mi acercamiento a la tecnología de vanguardia (Unidad de Centro de Datos), lo cual es fundamental para demostrar mi capacidad de replicar estos procesos en la creación del repositorio digital de mi proyecto "Mujeres del cerro".

Finalmente, las imágenes de las visitas técnicas a la Casa de la Literatura Peruana y el MALI sirven para ilustrar el componente de difusión y curaduría de la memoria femenina. Estos soportes visuales permiten apreciar las estrategias de museografía y mediación cultural que planeo implementar mediante las exposiciones itinerantes en mi comunidad. Al organizar este material de manera cronológica y temática, los anexos dejan de ser simples fotos para convertirse en una narrativa visual del "mañana bibliotecario", donde el personal se muestra como un eje activo, técnico y humano, plenamente capacitado para liderar el cambio en las bibliotecas públicas.

Sugerencia para la organización de tus fotos:

Bloque 1: Inauguración y Contexto (Día 1): Fotos en la Sala SUM de la BNP y en la exposición de Zoila Aurora Cáceres.



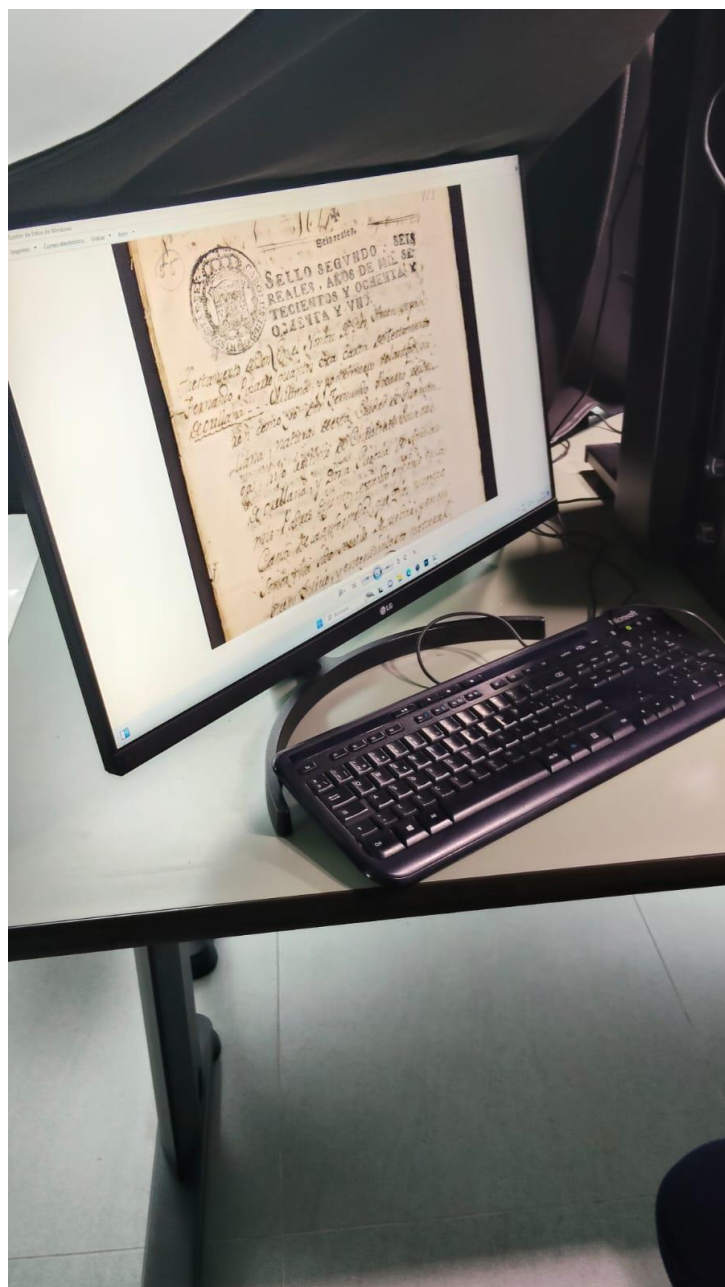
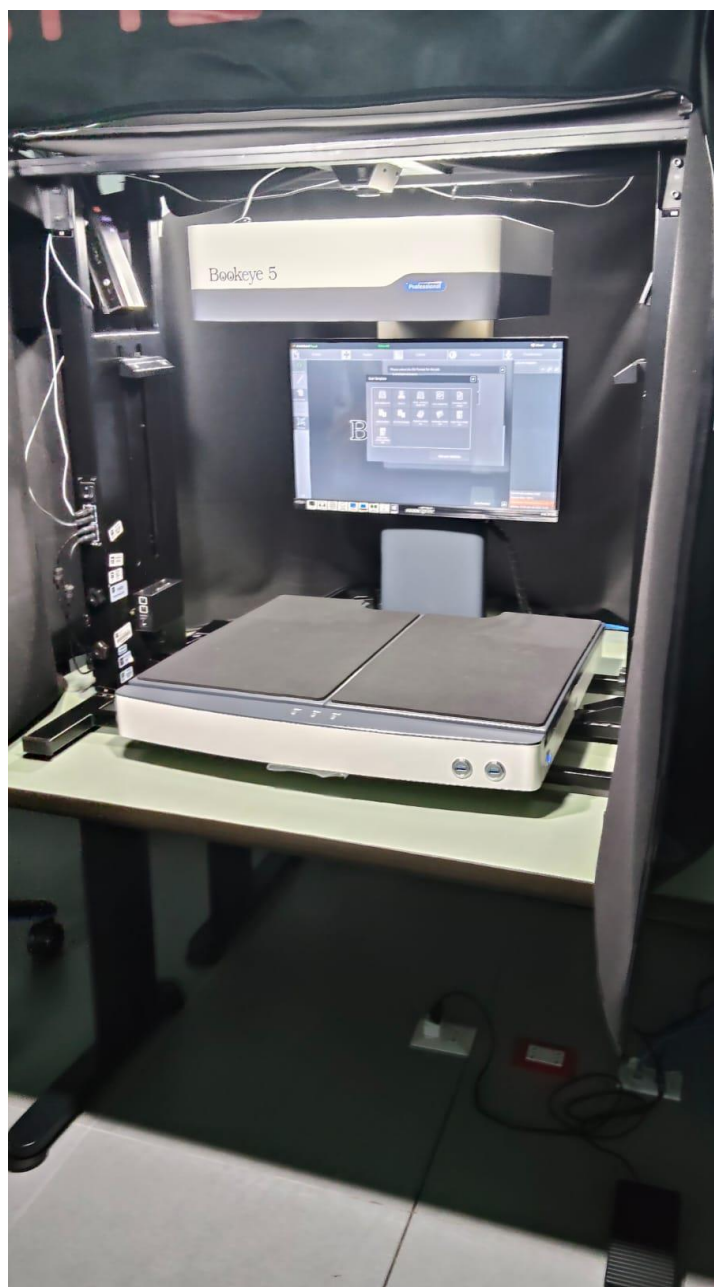
Bloque 2: Diseño y Metodología (Día 2): Fotos trabajando en el taller de proyectos en la Gran Biblioteca Pública de Lima.







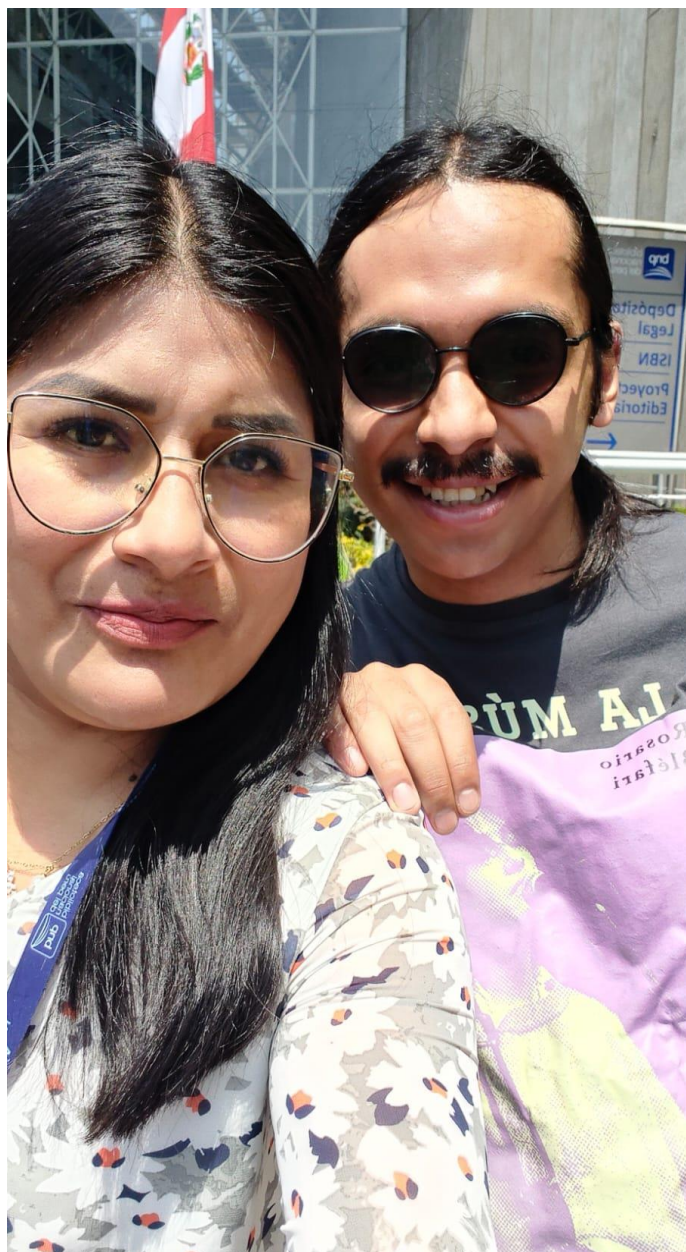
Bloque 3: Acción Técnica (Días 3 y 4): Fotos de tus manos o del equipo en los talleres de conservación y frente a los escáneres de digitalización.



Bloque 4: Clausura y Redes (Día 5): Foto grupal de pasantes y autoridades de la BNP/Iberbibliotecas, destacando el espíritu de colaboración regional.













5. *Observaciones*

DÍA 1: El despertar de una mirada crítica.

Mi pasantía comenzó con un recordatorio poderoso: las bibliotecas no son solo estantes con libros, son guardianas de la identidad. Al escuchar sobre políticas de género en la BNP, entendí que mi rol en el Cerro la Vieja va más allá de prestar libros; soy responsable de rescatar las voces que el tiempo y el olvido han intentado borrar. Caminar por los repositorios de la Sala Porras y ver la muestra de Zoila Aurora Cáceres me emocionó profundamente al ver cómo los hilos de una vida personal pueden tejer la historia de todo un país.

DÍA 2: Diseñando con el corazón en la comunidad Este día fue de manos a la obra.

En la Gran Biblioteca Pública de Lima, el taller de Patricia Fernández me dio la estructura que necesitaba. No se trata de imponer proyectos, sino de sentarse a escuchar. Al visitar la Casa de la Literatura, me conmovió ver cómo los "acervos en femenino" pueden devolverle la dignidad a una escritora. Regresé a mi hotel con la mente volando, pensando en cómo aplicar esas mismas dinámicas con mis vecinas del cerro para que ellas se sientan protagonistas de su propia cultura.

DÍA 3: El arte de cuidar lo que amamos Aprender sobre conservación fue una revelación.

Entendí que limpiar un documento o guardarlo correctamente es un acto de amor y respeto por quien lo escribió. En los talleres de la BNP, bajo la guía paciente de los especialistas, comprendí que si no cuidamos el soporte físico, la memoria de nuestras parteras y curanderas se desvanecerá. Ahora miro cada papel antiguo de mi comunidad no como algo viejo, sino como un tesoro que tengo el deber de proteger para los que vendrán.

DÍA 4: Puentes digitales hacia el futuro

Ver la tecnología como una aliada y no como una barrera fue la gran lección del cuarto día. La visita al taller de digitalización me abrió los ojos: el escáner es un puente que sacará las historias de mis mujeres del cerro hacia el mundo entero. En el MALI, al ver la obra de Julia Codesido, confirmé que la investigación es la herramienta que nos permite sacar a la luz el talento femenino que ha estado en la sombra. Me sentí empoderada para llevar esa misma tecnología a mi entorno rural.

DÍA 5: Un compromiso que apenas comienza

El cierre fue una mezcla de nostalgia y determinación. La charla sobre los archivos de María Jesús Alvarado me hizo nudo la garganta; me vi reflejada en esa lucha por visibilizar lo nuestro. Cerrar con la visita técnica guiada por Diana Zapata en la Unidad de Centro de Datos fue el broche de oro, porque me dio la seguridad técnica que me faltaba. Me despedí de mis colegas de Iberbibliotecas con la maleta llena de sueños y la certeza de que el "mañana bibliotecario" tiene nombre de mujer.

2. Impacto en mi proyecto: "Mujeres del cerro"

Este viaje ha cambiado la brújula de mi proyecto. Ya no veo el contexto de violencia y exclusión de mis vecinas como una barrera insuperable, sino como la razón principal por la que este proyecto debe existir. Gracias a lo aprendido, el proceso de "Mujeres hablando con otras mujeres" será un espacio de sanación y orgullo. Ya no solo recogeré datos; ahora sé que cada entrevista es una oportunidad para que una partera o una tejedora se mire al espejo y reconozca su valor. La técnica que aprendí con Diana Zapata en digitalización me permitirá que esas historias no se queden guardadas en un cajón, sino que brillen en una web que grite al mundo: "Aquí estamos, y esta es nuestra historia".

3. Impacto en mi biblioteca y mi gente

Mi biblioteca ya no será la misma porque yo ya no soy la misma. Mi comunidad del Cerro la Vieja va a notar el cambio desde el primer día: ahora verán una biblioteca que los busca, que les pregunta y que valora sus saberes ancestrales tanto como a un libro impreso. El mayor beneficio será el sentido de pertenencia. Al ver sus rostros en una exposición itinerante o sus nombres en un repositorio digital profesional, mis vecinas caminarán con la frente más alta. Les llevaré la seguridad de que su memoria está protegida con los mismos

estándares de una Biblioteca Nacional, porque ellas se merecen nada menos que la excelencia.

5. Mis reflexiones finales

Lo más valioso que me llevo no está en los manuales, sino en los abrazos y las charlas de café con mis colegas de otros países. Descubrí que no estoy sola en esta lucha por una biblioteca más humana. Me llevo grabada la generosidad de los maestros de la BNP, quienes me enseñaron que la digitalización y la conservación son formas modernas de resistencia cultural. Regreso a casa convencida de que ser bibliotecaria es ser un puente, y estoy lista para ser el puente más firme que las mujeres de mi cerro hayan tenido jamás para cruzar hacia su propio futuro.